Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B** **NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 546/2002,**

annettu 25 päivänä maaliskuuta 2002,

tupakanlehtien jäsenvaltiokohtaisten palkkioiden ja takuukynnysten vahvistamisesta lajikeryhmittäin satovuosiksi 2002, 2003 ja 2004 sekä asetuksen (ETY) N:o 2075/92 muuttamisesta

(EYVL L 84, 28.3.2002, s. 4)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Neuvoston asetus (EY) N:o 1782/2003, annettu 29 päivänä syyskuuta 2003	L 270	1	21.10.2003
►**M2**	Muutettu: Neuvoston asetus (EY) N:o 864/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004	L 161	48	30.4.2004

Muutettu:

►**A1**	Asiakirja Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan liittymisehdoista ja niiden sopimusten mukautuksista, joihin Euroopan unioni perustuu	L 236	33	23.9.2003

Oikaistu:

►**C1** Oikaisu, EUVL L 206, 9.6.2004, s. 20 (864/2004)

▼B

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 546/2002,

annettu 25 päivänä maaliskuuta 2002,

tupakanlehtien jäsenvaltiokohtaisten palkkioiden ja takuukynnysten vahvistamisesta lajikeryhmittäin satovuosiksi 2002, 2003 ja 2004 sekä asetuksen (ETY) N:o 2075/92 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 36 ja 37 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen ([1]),

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ([2]),

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ([3]),

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Raakatupakka-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2075/92 ([4]) 4 artiklassa säädetään, että palkkioiden ja lisätukien määrät vahvistetaan ottaen huomioon erityisesti eri tupakoiden tähänastiset ja ennustetut menekkimahdollisuudet tavanomaisissa kilpailuolosuhteissa. Palkkioiden määrät olisi vahvistettava ja sidottava ne satovuosiksi 2002, 2003 ja 2004 vahvistettuihin takuukynnyksiin.

(2) Jäsenvaltiokohtaiset takuukynnykset olisi vahvistettava lajikeryhmittäin satovuosiksi 2002, 2003 ja 2004 asetuksen (ETY) N:o 2075/92 8 artiklan toisen kohdan ja 9 artiklan 2 kohdan perusteella ottaen huomioon erityisesti asianomaisten tuotantoalueiden markkinaolosuhteet sekä sosioekonomiset ja maataloudelliset olosuhteet. Kynnykset on vahvistettava hyvissä ajoin, jotta tuottajat voivat suunnitella edellä mainittujen satovuosien tuotantonsa.

(3) Asetuksen (ETY) N:o 2075/92 6 artiklan 5 kohdassa säädetään, että jäsenvaltiot voivat soveltaa viljelysopimuksiin tarjouskilpailujärjestelmää. Nykyisten säännösten mukaan kyseistä järjestelmää sovellettaessa sen on koskettava kaikkia samassa jäsenvaltiossa tuotettujen tupakkalajikkeiden ryhmiä. Järjestelmää ei ole vielä sovellettu, koska jäsenvaltioiden mukaan tarjouskilpailujärjestelmää olisi perusteltua soveltaa ainoastaan tiettyihin lajikeryhmiin ja niiden tuottajaryhmittymien sopimuksiin, jotka osoittavat kiinnostusta asiaan. Tarjouskilpailun käyttämistä olisi edistettävä raakatupakan kauppahinnan kohottamiseksi, ja tässä tarkoituksessa olisi vahvistettava säännökset varmistaen entistä suurempi joustavuus, jotta jäsenvaltiot voisivat soveltaa kyseistä mekanismia yksinomaan tiettyihin lajikeryhmiin ja niihin tuottajaryhmittymiin, jotka haluavat osallistua siihen.

(4) Asetuksen (EY) N:o 2075/92 9 artiklan 5 kohdan mukaisesti perustetun kansallisen kiintiöreservin avulla ei ole saavutettu sellaisten tuottajien tuotantosuunnan muuttamiseen ja sellaisten tilojen rakenneuudistukseen liittyviä tavoitteita, joita varten kyseinen reservi oli tarkoitettu. Erityisesti jäsenvaltioiden vahvistamien re-

([1]) EYVL C 51 E, 26.2.2002, s. 382.
([2]) Lausunto annettu 14. maaliskuuta 2002 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).
([3]) Lausunto annettu 20. helmikuuta 2002 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).
([4]) EYVL L 215, 30.7.1992, s. 70, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1336/2000 (EYVL L 154, 27.6.2000, s. 2).

▼B

servin uudelleenjakamisperusteiden soveltaminen kansallisella tasolla ja reserviin alussa siirrettyjen määrien vähäinen prosenttiosuus eivät ole olleet riittäviä saamaan aikaan haluttuja vaikutuksia. Lisäksi on syytä todeta, että kansallisen reservin hallinnointi on lisännyt hallinnollista taakkaa ja monimutkaistanut liikaa kiintiöiden hallinnointia, minkä vuoksi kiintiöiden jakaminen on viivästynyt huomattavasti. Niille jäsenvaltioille, jotka katsovat sen hyödylliseksi, olisi kuitenkin annettava mahdollisuus turvautua tähän järjestelmään.

(5) Perustamissopimuksessa vaaditaan, että ihmisten terveyden suojelun korkea taso on varmistettava kaikkea yhteisön politiikkaa ja toimintaa määriteltäessä ja toteutettaessa. Euroopan unionin kestävää kehitystä koskevan strategian puitteissa on otettava huomioon kaikkien politiikkojen taloudelliset, sosiaaliset ja ympäristöä koskevat seuraukset. Raakatupakan tuotantoalueilla olisi toteutettava toimenpiteitä, joiden tarkoituksena on kehittää tuottajille muita tulonlähteitä ja muuta taloudellista toimintaa. Tämän tavoitteen saavuttamiseksi ehdotetaan yhteisen tupakkarahaston toimintakenttää muutettavaksi ja maataloustutkimuksen ala korvattavaksi tukitoimilla, jotka koskevat tupakantuottajien tuotantosuunnan muuttamiseen ja työpaikkoja luoviin taloudellisiin toimiin liittyvien erityisaloitteiden kehittämistä.

(6) Rahastoon pidätettävä määrä olisi myös nostettava kolmeen prosenttiin vuonna 2003, jotta lisättäisiin määrärahoja tupakan haittavaikutuksista kertovien tiedotustoimien ja tuotantosuunnan muuttamiseen liittyvien aloitteiden rahoittamiseksi. Jälkimmäinen, uutta painotusta edustava toimi voitaisiin panna täytäntöön kansallisella tasolla tuotantosuunnan muuttamista koskevien erityistoimien yhteydessä, ja sen tarkoituksena olisi täydentää kiintiöiden takaisinosto-ohjelmaa ja kehittää yhteisvaikutusta sen kanssa. Vuonna 2004 rahastoon pidätettävää määrää voitaisiin tarvittaessa nostaa viiteen prosenttiin rahaston määrärahojen käytöstä riippuen komission laatiman selvityksen perusteella.

(7) Asetus (ETY) N:o 2075/92 on syytä muuttaa vastaavasti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tämän asetuksen liitteessä I vahvistetaan asetuksen (ETY) N:o 2075/92 3 artiklassa tarkoitetut kunkin raakatupakkaryhmän palkkioiden ja lisätukien määrät ►**M1** ►**M2** ►**C1** satovuosille 2002, 2003, 2004 ja 2005. ◄ ◄ ◄

2 artikla

Tämän asetuksen liitteessä II vahvistetaan asetuksen (ETY) N:o 2075/92 8 ja 9 artiklassa tarkoitetut takuukynnykset lajikeryhmittäin ja jäsenvaltioittain ►**M1** ►**M2** ►**C1** satovuosille 2002, 2003, 2004 ja 2005. ◄ ◄ ◄

3 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 2075/92 seuraavasti:

1) Korvataan 6 artiklan 5 kohta seuraavasti:

”5. Jos jäsenvaltion rakenteet sallivat, se voi soveltaa niiden tuottajaryhmittymien, jotka haluavat osallistua järjestelmään, viljelysopimuksiin tarjouskilpailujärjestelmää, joka koskee 1 kohdassa tarkoitettuja, yhdestä lajikeryhmästä ennen tupakan toimittamisen aloituspäivää tehtyjä sopimuksia.”

▼B

2) Korvataan 9 artiklan 5 kohta seuraavasti:

”5. Tuottajajäsenvaltiot voivat luoda kansallisen kiintiöreservin, jonka toiminnan yksityiskohtaisista säännöistä määrätään 23 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.”

3) Korvataan 13 artikla seuraavasti:

”13 artikla

1. Perustetaan yhteisön tupakka-alan rahasto, jäljempänä ’rahasto’, joka rahoitetaan pidättämällä:

— 2 prosenttia palkkiosta satovuonna 2002,

— 3 prosenttia palkkiosta satovuonna 2003.

Komissio esittää ennen 31 päivää joulukuuta 2003 kertomuksen rahaston määrärahojen käytöstä, johon voi liittyä ehdotus vuonna 2004 tarvittaessa rahastoon pidätettävän prosenttimäärän nostamisesta viiteen prosenttiin.

2. Rahastosta rahoitetaan seuraavia toimia:

a) kaikissa muodoissa tapahtuvan tupakankulutuksen haittavaikutuksia koskevan tietämyksen parantaminen erityisesti tiedotus- ja valistustoimien avulla, tiedonkeruun parantaminen tupakankulutuksen suuntausten selvittämiseksi ja tupakointia yhteisössä koskevien epidemiologisten tutkimusten tekemiseksi, tupakoinnin ehkäisemistä koskevat tutkimukset;

b) raakatupakan tuottajien tuotantosuunnan muuttamista tai muita työpaikkoja luovia taloudellisia toimintoja koskevat erityistoimet 14 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuissa ohjelmissa sekä tutkimukset, jotka koskevat mahdollisuuksia muuttaa raakatupakan tuottajien tuotantosuunta muihin kasvilajeihin tai muiden toimintojen suuntaan.”

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan satovuodesta 2002 alkaen.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼B

LIITE I

TUPAKANLEHTIEN PALKKIOT ►M1 ►M2 ►C1 SATOVUOSINA 2002, 2003, 2004 JA 2005 ◄ ◄ ◄

	I Flue cured	II Light air-cured	III Dark air-cured	IV Fire-cured	V Sun-cured	VI Basmas	VII Katerini	VIII Kaba Koulak
Euroa/kg	2,98062	2,38423	2,38423	2,62199	2,14581	4,12957	3,50395	2,50377

LISÄTUET

Lajikkeet	Euroa/kg
Badischer Geudertheimer, Pereg, Korso	0,5509
Badischer Burley E ja sen hybridit	0,8822
Virgin D ja sen hybridit, Virginia ja sen hybridit	0,5039
Paraguay ja sen hybridit, Dragon vert ja sen hybridit, Philippin, Petit Grammont (Flobecq), Semois, Appelterre	0,4112

▼B

LIITE II

TAKUUKYNNYKSET SATOVUONNA 2002

(tonnia)

Jäsenvaltio	I Flue-cured	II Light air-cured	III Dark air-cured	IV Fire-cured	V Sun-cured	Muut			Yhteensä
						VI Basmas	VII Katerini	VIII K. Koulak	
Italia	49 002	49 436	16 256	6 255	9 157		498		130604
Kreikka	35 781	12 276			7 192	27 114	24 014	16 696	123073
Espanja	29 472	5 748	6 622	30					41872
Portugali	4 981	1 066							6047
Ranska	10 650	9 602	5 359						25611
Saksa	4 800	2 683	3 868						11351
Belgia		154	1 455						1609
Itävalta	30	442	99						571
	134 716	81 407	33 659	6 285	16 349	27 114	24 512	16 696	340738

▼M1
▼M2
▼C1

TAKUUKYNNYKSET SATOVUONNA 2003, 2004 JA 2005

▼B

(tonnia)

Jäsenvaltio	I Flue-cured	II Light air-cured	III Dark air-cured	IV Fire-cured	V Sun-cured	Muut			Yhteensä
						VI Basmas	VII Katerini	VIII K. Koulak	
Italia	48 263	47 689	15 682	6 255	8 833		498		127220
Kreikka	35 242	11 842			6 938	27 114	24 014	16 696	121846
Espanja	29 028	5 545	6 388	30					40991

▼B

Jäsenvaltio	I Flue-cured	II Light air-cured	III Dark air-cured	IV Fire-cured	V Sun-cured	Muut			Yhteensä
						VI Basmas	VII Katerini	VIII K. Koulak	
Portugali	4 906	1 028							5934
Ranska	10 490	9 262	5 170						24922
Saksa	4 728	2 588	3 731						11047
Belgia		149	1 404						1553
Itävalta	29	426	96						551
►A1 Kypros ◄	►A1 350 ◄								►A1 350 ◄
►A1 Unkari ◄	►A1 5 768 ◄	►A1 6 587 ◄							►A1 12355 ◄
►A1 Puola ◄	►A1 22 200 ◄	►A1 12 633 ◄	►A1 1 867 ◄	►A1 1 233 ◄					►A1 37933 ◄
►A1 Slovakia ◄	►A1 1 598 ◄	►A1 117 ◄							►A1 1715 ◄
	►A1 162 602 ◄	►A1 97 866 ◄	►A1 34 338 ◄	►A1 7 518 ◄	►A1 15 771 ◄	►A1 27 114 ◄	►A1 24 512 ◄	►A1 16 696 ◄	►A1 386417 ◄